



# INTERTOOL.ua

ПАЯЛЬНИК ГАЗОВЫЙ / ПАЯЛЬНИК ГАЗОВИЙ  
GB-0006

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке

Будь ласка, прочитайте і ознайомтеся з інструкцією по експлуатації перед використанням і дотримуйтесь його правилам безпеки та інструкцій із застосування. Недотримання інструкції може призвести до травм або поломки інструменту.

## Содержание

1. Меры безопасности.....	3
2. Конструкция паяльника.....	4
3. Технические характеристики.....	5
4. Заправка.....	5
5. Настройка и порядок работы.....	6

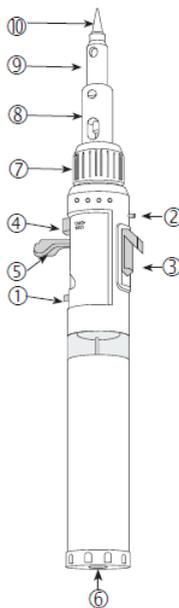
## 1. Меры безопасности

- Внимательно прочитайте инструкцию перед началом работы и сохраните ее для последующего использования.
- Работы с паяльником следует проводить в хорошо проветриваемом помещении или на открытом воздухе.
- В качестве топлива к газовым паяльникам используйте только жидкий высокоочищенный бутан для заправки зажигалок. Заправка любыми другими видами топлива, такими как газ пропан и прочие, не допускается.
- Внимание! Бутан - очень легко воспламеняемое вещество, обращаться с осторожностью!
- Храните паяльник и газовые баллоны вне досягаемости детей.
- Храните паяльник и газовые баллоны при температуре ниже 40 °С, вдали от прямых солнечных лучей.
- Не используйте паяльник при наличии каких-либо повреждений.
- Заправку паяльника следует производить в проветриваемом помещении, вдали от открытого пламени и других источников воспламенения, а также на расстоянии от людей.
- Курение во время заправки запрещено.
- Работайте в чистом помещении, вдали от легко воспламеняющихся и промасленных материалов.
- Не направляйте пламя паяльника на людей и легко воспламеняющиеся предметы.
- Во время работы держите руки и лицо на удалении от пламени паяльника. Пламя не всегда может быть видно.
- Никогда не оставляйте включенный паяльник без присмотра.
- Соблюдайте правила противопожарной безопасности. Вблизи рабочего места должны находиться огнетушитель или влажная губка.
- Внимание! При ярком освещении и на солнечном свете пламя паяльника почти невидимо. Будьте максимально осторожны.
- Не вдыхайте пары припоя и флюсов при пайке. Работайте в хорошо проветриваемом помещении.
- При нагреве покрашенных поверхностей возможно воспламенение краски.
- Самостоятельный ремонт и разборка паяльника запрещены. Не допускается внесение каких-либо конструктивных изменений и замена деталей.
- Не пробивайте и не бросайте в огонь использованные газовые баллоны, даже если они пусты.
- После использования газовые баллоны должны быть утилизированы в специальных контейнерах для последующей переработки.
- Храните паяльник в штатной упаковке.
- Не допускайте попадания грязи и песка в сопло паяльника.
- Оберегайте газовый паяльник от падения и ударов. Удары и механические повреждения являются одной из наиболее частых причин поломок.
- Внимание! Защитный кожух и насадки паяльника долго остаются горячими после выключения.

- После окончания работ, выключите паяльники дождитесь охлаждения кожуха и насадок перед тем, как положить паяльник на хранение.
- Никогда не охлаждайте нагретые части паяльника в воде. Остывание должно происходить естественно.
- В случае утечки газа (появлении запаха газа] следует немедленно вынести паяльник на открытый воздух или в хорошо проветриваемое помещение, где возможна проверка утечки.
- Никогда не проверяйте утечку газа пламенем зажигалки.

## 2. Конструкция паяльника.

1. Регулятор подачи газа
2. Кнопка защиты
3. Кнопка поджига
4. Переключатель на постоянный режим работы
5. Подставка
6. Заправочный клапан
7. Фиксирующая муфта
8. Защитный кожух
9. Насадка для термоусадки
10. Насадка для пайки



### 3. Технические характеристики.

Максимальная температура открытого пламени	1300 °С
Температура с закрытой насадкой для пайки	210-400 °С
Емкость резервуара для газа	17 мл
Вес паяльника с полностью заправленным резервуаром для газа	115 г
Время работы на одной заправке при подаче газа 50%	100 мин.

### 4. Заправка

- Использовать только газовые баллоны с очищенным бутаном, применяемым для заправки зажигалок
- Перед заправкой убедиться, что заправочный клапан паяльника полностью закручен в корпус и не болтается
- Убедиться, что кнопка поджига (3) заблокирована кнопкой защиты (2), и кожух паяльника остыл
- Повернуть регулятор подачи газа (1) в положение «-»
- Перевернуть паяльник заправочным клапаном (6) вверх
- Несколько раз интенсивно встряхнуть газовый баллон
- Вставить носик газового баллона вертикально сверху вниз в заправочный клапан паяльника и надавить
- Заправить паяльник из газового баллона до тех пор, пока в паяльник не перестанет поступать газ
- Немедленно прекратить заправку в момент, когда струйки газа начнут выходить из носика газового баллона наружу
- После заправки необходимо выждать 2-3 минуты, чтобы газ равномерно распределился по всему объему газового контейнера паяльника
- Заправлять паяльник только в хорошо проветриваемых помещениях, без доступа к открытому пламени

## 5. Настройка и порядок работы

### Настройка режимов работы

Паяльник может работать в трех режимах:

- в режиме паяльника
- в режиме фена для термоусадки
- в режиме горелки

**Внимание!** При смене режимов работы необходимо снять/установить ряд деталей, подвергающихся нагреву во время работы! Перед сменой режимов обязательно убедитесь, что паяльник остыл!

### Подготовка инструмента к работе в режиме паяльника

- Открутить фиксирующую муфту (7)
- Снять защитный кожух (8)
- Вставить в защитный кожух (8) насадку для термоусадки (9), установить защитный кожух на место, закрепить его фиксирующей муфтой (7)
- Закрутить в насадку для термоусадки (9) насадку для пайки (10) нужной формы

### Подготовка инструмента к работе в режиме фена для термоусадки

- Открутить фиксирующую муфту (7)
- Снять защитный кожух (8)
- Вставить в защитный кожух (8) насадку для термоусадки (9), установить защитный кожух на место, закрепить его фиксирующей муфтой (7)
- Одеть на насадку для термоусадки (9) дефлектор

### Подготовка инструмента к работе в режиме горелки

- Открутить фиксирующую муфту (7)
- Снять защитный кожух (8)
- Вытащить из защитного кожуха (8) насадку для термоусадки (9), установить защитный кожух на место, закрепить его фиксирующей муфтой (7)

### Поджиг

- Повернуть регулятор подачи газа (1) в положение «+»
- Нажать на кнопку защиты (2) одновременно нажимая на кнопку поджига (3)
- Удерживать кнопку поджига (3) нажатой
- Чтобы перевести паяльник в непрерывный режим работы, необходимо сдвинуть переключатель (4) в положение CONTINUOUS.

**Внимание!** Если в процессе поджига, работы или настройки пламени паяльник гаснет, необходимо немедленно его выключить, не допуская выхода газа.

**Внимание!** Если газ в контейнере паяльника будет слишком холодным, могут возникнуть проблемы с воспламенением паяльника. В этом случае, надо повысить давление газа в контейнере (заправить паяльник), или согреть газовый контейнер. Допускается согревание контейнера теплом своих рук. Ни в коем случае не согревать контейнер огнем или горячей водой.

### **Настройка пламени**

- Отрегулировать силу пламени/степень нагрева воздуха/ температуру насадки для пайки регулятором подачи газа (1). Поворот регулятора в сторону «+» увеличивает интенсивность подачи газа, в сторону «-» уменьшает.
- При использовании в условиях высокогорья паяльник может не работать на максимальной мощности. В этом случае лучший результат будет достигнут при повороте регулятора (1) в среднее положение.

### **Выключение**

- Чтобы выключить паяльник, не переведенный в непрерывный режим работы, необходимо отпустить кнопку поджига (3)
- Чтобы выключить паяльник, переведенный в непрерывный режим работы, необходимо сдвинуть переключатель (4) в положение OFF
- После выключения паяльника повернуть регулятор (1) в положение «-»
- После выключения кнопка защиты (2) автоматически блокирует кнопку поджига (3)
- После выключения установите паяльник на подставку (5) так, чтобы горячие части паяльника не касались посторонних предметов
- Перед разборкой паяльника и укладкой его на хранение в штатную упаковку убедитесь, что насадки и защитный кожух остыли

## Зміст

1. Заходи безпеки.....	9
2. Конструкція паяльника.....	10
3. Технічні характеристики.....	11
4. Заправка.....	11
5. Налаштування і порядок роботи.....	12

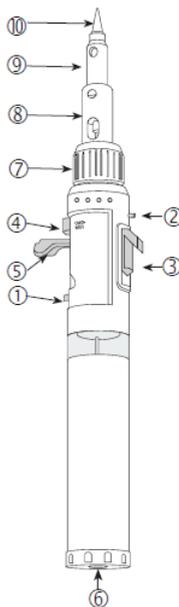
## 1. Заходи безпеки

- Уважно прочитайте інструкцію перед початком роботи і збережіть її для подальшого використання.
- Роботи з паяльником слід проводити в добре провітрюваному приміщенні або на відкритому повітрі.
- Як паливо до газових паяльників використовуйте тільки рідкий високо очищений бутан для заправки запальничок. Заправка будь-якими іншими видами палива, такими як газ пропан і інші, не допускається.
- Увага! Бутан - дуже легко займистих речовин, звертатися з обережністю!
- Зберігайте паяльник і газові балони поза досяжністю дітей.
- Зберігайте паяльник і газові балони при температурі нижче 40 ° C, подалі від прямих сонячних променів.
- Не використовуйте паяльник при наявності будь-яких пошкоджень.
- Заправку паяльника слід проводити в провітрюваному приміщенні, подалі від відкритого полум'я та інших джерел займання, а також на відстані від людей.
- Куріння під час заправки заборонено.
- Працюйте в чистому приміщенні, подалі від легкозаймистих і промаслених матеріалів.
- Не наводьте полум'я паяльника на людей і легко займисті предмети.
- Під час роботи тримайте руки і обличчя на віддаленні від полум'я паяльника. Полум'я не завжди може бути видно.
- Ніколи не залишайте паяльник без нагляду.
- Дотримуйтесь правил протипожежної безпеки. Поблизу робочого місця повинні знаходитися вогнегасник або волога губка.
- Увага! При яскравому освітленні і на сонячному світлі полум'я паяльника майже невидимо. Будьте максимально обережні.
- Чи не вдихайте пари припою і флюсів при пайці. Працюйте в добре провітрюваному приміщенні.
- При нагріванні пофарбованих поверхонь можливо займання фарби.
- Самостійний ремонт і розбирання паяльника заборонені. Не допускається внесення будь-яких конструктивних змін і заміна деталей.
- Чи не пробивайте і не кидайте у вогонь використані газові балони, навіть якщо вони порожні.
- Після використання газові балони повинні бути утилізовані в спеціальних контейнерах для подальшої переробки.
- Зберігайте паяльник в штатній упаковці.
- Не допускайте потрапляння бруду та піску в сопло паяльника.

- Оберегайте газовий паяльник від падіння і ударів. Удари і механічні пошкодження є однією з найбільш частих причин поломок.
- Увага! Захисний кожух і насадки паяльника довго залишаються гарячими після вимкнення. Після закінчення робіт, вимкніть паяльнички дочекайтеся охолодження кожуха і насадок перед тим, як покласти паяльник на зберігання.
- Ніколи не охолоджуйте нагріті частини паяльника в воді. Охолодження має відбуватися природно.
- У разі витoku газу (появі запаху газу) слід негайно винести паяльник на відкритий повітря або в добре провітрюється, де можлива перевірка витoku.
- Ніколи не перевіряйте витік газу полум'ям запальнички.

## 2. Конструкція паяльника.

1. Регулятор подачі газу
2. Кнопка захисту
3. Кнопка підпалу
4. Перемикач на постійний режим роботи
5. Підставка
6. Заправочний клапан
7. Муфта-фіксатор
8. Захисний кожух
9. Насадка для термоусадки
10. Насадка для пайки



### 3. Технічні характеристики.

Максимальна температура відкритого полум'я	1300 °C
Температура із закритою насадкою для пайки	210-400 °C
Ємкість резервуара для газу	17 мл
Вага паяльника з повністю заправленим резервуаром для газу	115 г
Час роботи на одній заправці при подачі газу 50%	100 хв.

### 4. Заправка

- Використовувати тільки газові балони з очищеним бутаном, застосовуваним для заправки запальничок
- Перед заправкою переконатися, що заправний клапан паяльника повністю закручений в корпус і не бовтається
- Переконатися, що кнопка запалювання (3) заблокована кнопкою захисту (2), і кожух паяльника охолов
- Повернути регулятор подачі газу (1) в положення «-»
- Перевернути паяльник заправних клапаном (б) вгору
- Кілька разів інтенсивно струсити газовий балон
- Вставити носик газового балона вертикально зверху вниз в заправний клапан паяльника і натиснути
- Заправити паяльник з газового балона до тих пір, поки в паяльник не перестане надходити газ
- негайно припинити заправку в момент, коли струмки газу почнуть виходити з носика газового балона назовні
- Після заправки необхідно почекати 2-3 хвилини, щоб газ рівномірно розподілився по всьому об'єму газового контейнера паяльника
- Заправляти паяльник тільки в добре провітрюваних приміщеннях, без доступу до відкритого полум'я

## 5. Налаштування та порядок роботи

### Налаштування режимів роботи

Паяльник може працювати в трьох режимах:

- в режимі паяльника
- в режимі фена для термоусадки
- в режимі пальника

**Увага!** При зміні режимів роботи необхідно зняти / встановити ряд деталей, що піддаються нагріванню під час роботи! Перед зміною режимів обов'язково переконайтеся, що паяльник охолов!

### Підготовка інструменту до роботи в режимі паяльника

- Відкрутити фіксуючу муфту (7)
- Зняти захисний кожух (8)
- Вставити в захисний кожух (8) насадку для термоусадки (9), встановити захисний кожух на місце, закріпити його фіксує муфтою (7)
- Закрутити в насадку для термоусадки (9) насадку для пайки (10) потрібної форми

### Підготовка інструменту до роботи в режимі фена для термоусадки

- Відкрутити фіксуючу муфту (7)
- Зняти захисний кожух (8)
- Вставити в захисний кожух (8) насадку для термоусадки (9), встановити захисний кожух на місце, закріпити його фіксує муфтою (7)
- Одягнути на насадку для термоусадки (9) дефлектор

### Підготовка інструменту до роботи в режимі пальника

- Відкрутити фіксуючу муфту (7)
- Зняти захисний кожух (8)
- Витягнути з захисного кожуха (8) насадку для термоусадки (9), встановити захисний кожух на місце, закріпити його фіксує муфтою (7)

### Підпал

- Повернути регулятор подачі газу (1) в положення «+»
- Натиснути на кнопку захисту (2) під час натискання на кнопку запалювання (3)
- Утримувати кнопку підпалу (3), утримуючи

- Щоб перевести паяльник в безперервний режим роботи, необхідно зрушити перемикач (4) в положення CONTINUOUS.

**Увага!** Якщо в процесі запалювання, роботи або настройки полум'я паяльник гаснет-необхідно негайно його вимкнути, не допускаючи виходу газу.

**Увага!** Якщо газ в контейнері паяльника буде занадто холодним, можуть виникнути проблеми із запалюванням паяльника. В цьому випадку, треба підвищити тиск газу в контейнері (заправити паяльник), або зігріти газовий контейнер, допускається зігрівання контейнера теплом своїх рук. Ні в якому разі не зігрівати контейнер вогнем або гарячою водою.

### Налаштування полум'я

- Відрегулювати силу полум'я / ступінь нагріву повітря / температуру насадки для пайки регулятором подачі газу (1). Поворот регулятора в бік «+» збільшує інтенсивність подачі газу, в сторону «-» зменшує.
- При використанні в умовах високогір'я паяльник може не працювати на максимальній потужності. У цьому випадку кращий результат буде досягнутий при повороті регулятора (1) в середнє положення.

### Вимкнення

- Щоб вимкнути паяльник, що не переключений в безперервний режим роботи, необхідно відпустити кнопку підпалу (3)
- Щоб вимкнути паяльник, переключений в безперервний режим роботи, необхідно зрушити перемикач (4) в положення OFF
- Після вимкнення паяльника повернути регулятор (1) в положення «-»
- Після вимкнення кнопка захисту (2) автоматично блокує кнопку підпалу (3)
- Після вимкнення встановіть паяльник на підставку (5) так, щоб гарячі частини паяльника не торкалися сторонніх предметів
- Перед розбиранням паяльника і укладанням його на зберігання в штатну упаковку переконайтеся, що насадки і захисний кожух охололи